

Repertoire des Bouffes Parisiens.

A M<sup>lle</sup> AL GUSTINE BROHAN.

LE

66

*Opérette en un acte.*

Paroles de MM

de Forges et Laurencin.

Musique de

**J. OFFENBACH.**

PARTITION PIANO ET CHANT.

PRIX: 5<sup>f</sup> NET.

AV.

PARIS: A. M. VENTREL, Rue Vivienne, 2 bis.

HEUGEL et C<sup>ie</sup>, Éditeurs Libraires

pour la France et l'Étranger. ED. BOITE et C. BOCK & Co. Berlin.

BROUDE BROS.  
Musée  
NEW YORK

A. M. VENTREL  
25, RUE VIVIER  
PARIS



M  
1503  
03251

445936

# LE 66.

Opérette en un acte

Représentée pour la première fois à Paris, le 31 Juillet 1856, sur le théâtre  
des

**BOUFFES PARISIENS.**

## PERSONNAGES.

GRITTLY ..... M<sup>lle</sup> MARÉCHAL.

FRANTZ ..... M. GERPRÉ.

BARTHOLD ..... M. LIAOT.

La scène se passe à la campagne près de Stuttgart.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages
N° 1. INTRODUCTION .....	— 1
N° 2. ROMANCE .....	— 7
N° 3. AIR .....	— 21
N° 4. TRIO .....	— 50
N° 5. COUPLETS .....	— 44
N° 6. COUPLETS .....	— 46
N° 7. TRIO .....	— 49

## LE 66

OPÉRETTE en UN ACTE

Paroles de M. M.  
de FORGES et LAURENCIN.Musique de  
J. OFFENBACH.

## N° 1

## INTRODUCTION.

All.<sup>mo</sup> moderatoà M.<sup>le</sup> Angéline BRICHAN.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked *f* (forte). The second system features a first ending bracketed with a *3* above it. The third system includes trills (*tr*) and dynamic markings *f* and *p*. The fourth system includes the marking *ritenuto.* and *And.<sup>mo</sup> quasi alleg.<sup>to</sup>*.



## Moderato

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 12/8. The right hand features a series of chords, each marked with a dotted line above it. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes.

The second system continues the musical piece. The right hand has chords, some marked with a dotted line. The left hand continues its rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the right hand towards the end of the system.

The third system shows the right hand playing a more active melody with eighth and sixteenth notes. The left hand continues with chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the system.

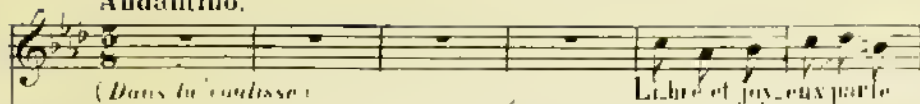
The fourth system features a melodic line in the right hand. The left hand plays chords. The word "Rideau." (Curtain) is written in the right hand, indicating a scene change or a dramatic moment.

The fifth system shows the right hand with a melodic line. The left hand plays chords. The word "rit." (ritardando) is written in the right hand, indicating a slowing down of the tempo.



## Andantino.

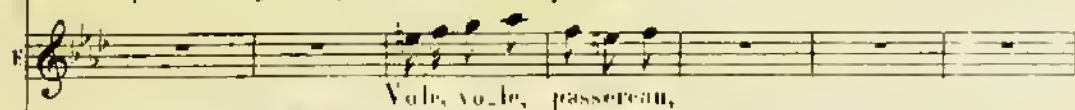
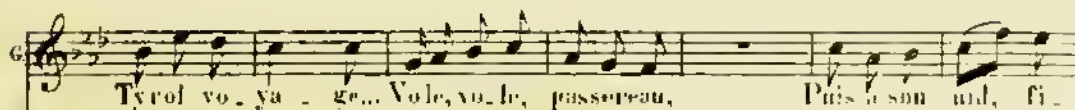
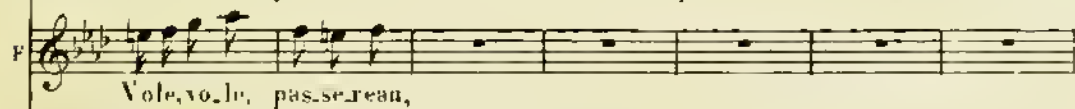
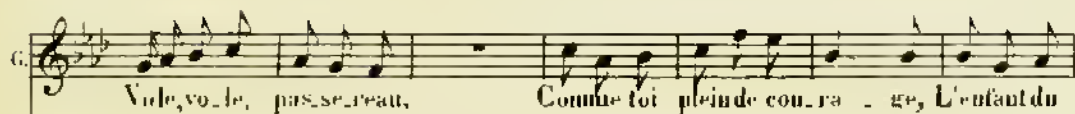
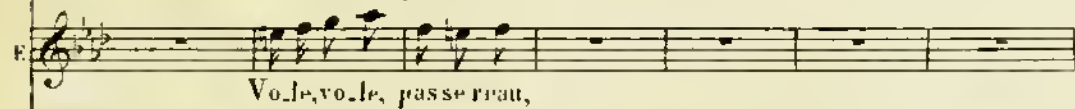
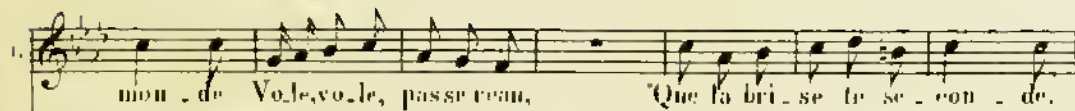
GRITTY.



FRANTZ.



PIANO.



6

G. *de - le Il revient a ti - re d'ai - le Vo - le, vo - le pas - se - reau*

F. *Vo - le, vo - le vo - le*

G. *Vo - le Ah! Vo - le, ritén.*

F. *Vo - le*

G. *vo - le, vo - le pas - se - reau*

F. *Vo - le, vo - le pas - se - reau*



N° 2.  
ROMANCE.

(Top: Pauvre femme)

*Andante. (avec simplicité)*

GRITTY.  
FRANTZ.  
PIANO.

En appre\_nant cette dé\_tres - se

d'ai dit pour te sau\_ver ma - soeur, Compte au\_jour -

- d'hui sur ma ten\_dres - se, Elle adou - ci - ra ton mal - heur.

A - dieu ty - rol, a dieu munta\_gnes! Rien ne peut

un peu plus vite

plus me re - te - nir A dieu ma mè - re et mes com -

pressez.

pa - gnes! Adieu ma mè - re et mes com - pa - gnes! Là bas on

pleu - re, il faut par - tir! La bas on pleu - re, il faut par -

ritenuto.

*p*

suivez.

a Tempo.

- tir!

1<sup>re</sup> Tempo.

viv!

FRANTZ.

Moi quand j'ai su, triste nou - vel - le, Que Gritty voulait nous quit -

F

-ter. d'ai compris, hélas! que sans el le

GRIT.

A - dieu Ty.

F

Je ne pou - vais plus exis - ter. Adieu Ty.

G

-rol, adieu mon - ta - gnes! Rien ne peut plus me re - te - nir!

F

-rol! La re - te - nir!

presser

GRIT.

A - dieu ma mè - re et mes com - pa - gnes, Adieu ma mè - re

et mes com-pa-gnes! Là bas, on pleu - re, il faut par - tir!

*Rit.*  
Là bas, on pleu - re, il faut par-tir!

FRANTZ. *Rit.*  
Là bas, ou pleu - re, il faut par-tir!

*F. Tempo.*

*Allegretto.*  
Chez nous l'argent est

Chez nous l'argent est

rire, Mais pour vivre en che-min Nos chants, notre gui-

rire, Mais pour vivre en che-min Nos chants, notre gui-



G. *ta-re* Sont notre ga-gne-pain; Pour la pau-vre fa-mil-le, Grà-

F. *ta-re* Sont notre ga-gne-pain;

G. ce à nos chants joy-eux

F. Grà-ce à toi, si gen-til-le, On se-ra ge-ne-

*cresc.*

G. Ah! cer-tes il fan-dra que l'on vien-ne Ap-plau-dir notre

F. -reux Ah! cer-tes il fan-dra que l'on vien-ne Ap-plau-dir notre

*cresc.*

G. ty-ro-lien

F. ty-ro-lien

*rall.*

*cil.*



## TYROLIENNE.

Allegro

GRITTLY

FRANTZ

PIANO

FRANTZ.

Dans mon ty -

leggiere.

8

GRIT.

FRANTZ.

rol Dans mon ty - rol Le pa -

8

GRIT.

FRANTZ.

si beau! Le pa - ys si beau! Le

8

E. *pà - dre le pa - tre au le - ver de l'au - ro -*

E. *CHIT. - re En - ton - ne, en - ton - ne Son re - frain su -*

G. *- no - re, Va re - pé -*

FRANTZ. *Qu'au loin va re - pé - ter l'é - cho, va re - pé -*

*cresc. f*

G. *- ter l'é - cho Ah! —*

E. *- ter l'é - cho Ah! — Ah! —*

14

OBJ.

st

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pp

MAINTZ.

Mais de la clo - chet - te

Mais de la clo - chet - te

pp

Le son ar - gen - tin, tin, tin, tin A sa chanson - net - te Se mè - le son -

Le son ar - gen - tin, tin, tin, tin A sa chanson - net - te Se mè - le son -

adin, Mais de la clo - chet - te Le son ar - gen - tin, tin, tin, tin

adin, Mais de la clo - chet - te Le son ar - gen - tin, tin, tin, tin

G. A sa chanson - net - te Se mê - le sou - dain. La, la, la.

F. A sa chanson - net - te Se mê - le sou - dain.

FRANTZ.

GRIT.

FRANTZ.

G. la, la. La, la, la, la, la, La, la, la, la, la, La, la, la.

GRIT.

FRANTZ.

GRIT.

F. la, La, la, la, la, la, La, la, la, la, la, La, la, la, la, la.

FRANTZ.

G. La, la, la, la A - ler - te et lé - gè - re A - ver son troupeau



CRIT

A - ler - te et lé - gè - re

Gen - til - le her - gè - re Descend du co - teau A - ler - te et lé - gè - re

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a rest, followed by the lyrics 'A - ler - te et lé - gè - re'. The middle staff is another vocal line, also with a treble clef and one flat, containing the lyrics 'Gen - til - le her - gè - re Descend du co - teau A - ler - te et lé - gè - re'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

A - vec son troupeau Gen - til - le her - gè - re Descend du co -

A - vec son troupeau Gen - til - le her - gè - re Descend du co -

The second system continues the musical piece with three staves. The top vocal staff has the lyrics 'A - vec son troupeau Gen - til - le her - gè - re Descend du co -'. The middle vocal staff has the lyrics 'A - vec son troupeau Gen - til - le her - gè - re Descend du co -'. The piano accompaniment at the bottom continues with the same rhythmic pattern as the first system, with a treble and bass staff.

- Jeau Ah! ah! ah!

- Jeau Ah! ah! ah! ah! ah!

The third system of the musical score consists of three staves. The top vocal staff has the lyrics '- Jeau Ah! ah! ah!'. The middle vocal staff has the lyrics '- Jeau Ah! ah! ah! ah! ah!'. The piano accompaniment at the bottom continues with the same rhythmic pattern, featuring a treble and bass staff.